

Clausule tarragewichten zeecontainers

Per 1 juli 2016 dienen afzenders die zeecontainers laten verschepen bij elke container de geverifieerde bruto massa (VGM) aan de reder op te geven. Deze regeling is voornamelijk op aandringen van de zeescheepvaart in het SOLAS verdrag opgenomen, ter bevordering van de veiligheid op zee. Een ontbrekende of onjuiste VGM kan leiden tot forse schades omdat als gevolg daarvan de container mogelijk niet aan boord wordt genomen. Daarnaast kan dit ook leiden tot strafvervolgning. Het is dus van groot belang dat aan de vervoerder een juist VGM kan worden verstrekt. Het VGM omvat mede het gewicht van de lege container (tarragewicht). Veruit de meeste containers worden door de reder beschikbaar gesteld, zodat de afzender voor die informatie van zijn reder afhankelijk is. De tarragewichten als vermeld op de containers blijken echter helaas meestal onnauwkeurig met afwijkingen tot 5% van het daadwerkelijke gewicht. Het is dus van groot belang dat ook de reder haar bijdrage levert aan navolgen van deze regeling door tijdig nauwkeurige gewichtsinformatie van de container aan de afzender te verschaffen. Deze clausule beoogt dat te waarborgen door zowel de verplichting als de consequentie van het niet nakomen ervan expliciet bij de verstrekker van de container te leggen. Om gebruik te maken van de clausule dient deze in het contract met de vervoerder te worden opgenomen, bijvoorbeeld in een raamovereenkomst en in de verschepingsinstructies.

De onderstaande clausule kan naar behoeven worden aangepast en aangevuld. Bijvoorbeeld kunnen de aanduidingen 'wij' en 'u' worden vervangen door 'Afzender' en 'Vervoerder' al naar gelang de begrippen die elders in de overeenkomst of in de normale correspondentie met de reder worden gebruikt.

Bepaling:

“Wij zijn nimmer aansprakelijk voor schade, waaronder, doch niet uitsluitend, te verstaan directe schade, indirecte schade, boetes, demurrage, detention, direct of indirect volgend uit of samenhangend met een onjuist tarragewicht zoals vermeld op de buitenkant van door of namens u ter beschikking gestelde containers, waardoor een door of namens ons afgegeven VGM onjuist blijkt. U zult ons volledig vrijwaren tegen alle aanspraken van derden, waaronder tevens begrepen terminal operators en overheidsinstanties, voor de in de vorige volzin bedoelde schade.

U bent jegens ons aansprakelijk voor de in de eerste volzin bedoelde schade die wij lijden als gevolg van de weigering om een container aan boord te nemen of de vertraging in de aflevering van de container, nadat een onjuist VGM is geconstateerd, uitsluitend of mede als gevolg van een onjuiste vermelding van het tarragewicht op de buitenkant van de door of namens u beschikbaar gestelde container. Voorts bent u verplicht, geheel voor eigen rekening, te bewerkstelligen dat de container alsnog aan boord van hetzelfde schip wordt geladen of, indien dit niet meer mogelijk is, te bewerkstelligen dat de container bij eerste gelegenheid alsnog op de plaats van bestemming wordt afgeleverd.”

Vertaling:

“We are never liable for damage, including, but not limited to, direct damage, indirect damage, fines, demurrage, detention, direct or indirect following from or in connection with an incorrect tare mass as indicated on the outside of the container which has been provided by you or on your behalf, causing an incorrect VGM provided by us or on our behalf. You shall completely indemnify us against all claims for damages as referred to in the preceding sentence brought by third parties, including, among others, the terminal operator and government authorities.

You are liable towards us for damages as referred to in the first sentence suffered by us resulting from the rejection to load a container on board the ship or the delay in delivery of a container, after the detection of an incorrect VGM, exclusively or partly as a result of the incorrect indication of the tare mass on the outside of the container which has been provided by you or on your behalf. Furthermore, you are obliged, completely on your own expense, to make sure that the container is loaded on board of the original ship or, in case loading on the original ship is no longer possible, to make sure that the container is delivered to its destination upon the first possible opportunity. “

Extra bepaling / alternatief:

Alternatief kan er voor gekozen worden dat partijen voor het tarragewicht van de container een aparte marge afspreken. De afzender zal er dan moeten zorgen dat deze marge in het totale VGM wordt verdisconteerd.

Bijvoorbeeld:

“Vervoerder garandeert dat het op de deur van de container vermelde tarragewicht niet meer dan 5% afwijkt van het tarragewicht dat wordt verkregen middels weging van de container met gekalibreerde en gecertificeerde weegapparatuur. ”

Vertaling:

“Carrier guarantees that the tare mass as indicated on the door of the container does not deviate more than 5% from the tare mass as will be obtained by weighing the container with calibrated and certified equipment.”